

A photograph of a person in a dark blue shirt operating a precision machine in a workshop. The machine is a vertical lathe or mill, with a control panel and a spindle. The person is looking at the machine. In the background, other people are working at their stations.

VIRTUAL SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO EN MODE VIRTUEL

Precision Machining / Usinage de précision
Post-Secondary & Secondary / Postsecondaire et
secondaire

Contest Date / Date du concours:

Click [here](#) to view the date for this contest. / Cliquez [ici](#) pour voir la date du concours.

Check the agenda for the contest start time. Competitors will receive a link for testing, and a link for the day of. It is highly recommended to log in early.

Veillez consulter l'horaire pour connaître l'heure prévue pour le début du concours. Les concurrents recevront un lien pour faire un essai de connexion à la plateforme ainsi qu'un lien à utiliser le jour du concours. On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme bien avant le début du concours.

Last Updated: March 2022 / Plus récente mise à jour : mars 2022

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	2
2. AGENDA / HORAIRE.....	3
3. CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS.....	5
4. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS.....	5
5. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES.....	6
6. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL.....	6
7. ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE.....	9
8. SAFETY / SÉCURITÉ.....	13
9. JUDGING CRITERIA DETAILS / DÉTAILS CONCERNANT LES CRITÈRES D'ÉVALUATION.....	15
10. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE.....	16
11. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	16

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 16, 2022. After this date, there is no guarantee that questions can be answered before the date of the contest.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique d'ici le 16 avril 2022. Après cette date, il est possible que nous ne puissions pas répondre à vos questions avant la date du concours.

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE

Jeff Oskam, Conestoga College

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- **Competitor Eligibility**
- **Competitor Rules & Regulations**
- **Conflict Resolution Procedure**
- **Skills Canada National Competition/ WorldSkills**
- **Team Ontario**
- **Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy**
- **Closing Ceremony**

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information :

- **Admissibilité des concurrents**
- **Règles et règlements du concours**
- **Procédure de résolution des conflits**
- **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers**
- **Équipe Ontario**
- **Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente**
- **Cérémonie de clôture**

AGENDA / HORAIRE

Post-Secondary / Postsecondaire

Click [here](#) to view the date for this contest. / Cliquez [ici](#) pour voir la date du concours.

Virtual Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel

8:45am – 9:00am / 8 h 45 à 9 h	Orientation^ / Séance d'information^
9:00am – 11:45am / 9 h à 11 h 45	Contest* / Concours
11:45pm – 12:15pm / 11 h 45 à 12 h 15	Lunch / Dîner
12:15pm – 3:00pm / 12 h 15 à 3 h	Contest* / Concours
<p><i>Machine orientation to be provided by the supervisor before the competition date.</i></p> <p><i>Le superviseur devra organiser une séance d'information concernant l'usage de la machine avant la date prévue du concours.</i></p>	

Secondary / Secondaire ***

Click [here](#) to view the date for this contest. / Cliquez [ici](#) pour voir la date du concours.

Virtual Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel

8:45am – 9:00am / 8 h 45 à 9 h	Orientation^ / Séance d'information^
9:00am – 11:45am / 9 h à 11 h 45	Contest* / Concours
11:45pm – 12:15pm / 11 h 45 à 12 h 15	Lunch / Dîner
12:15pm – 3:00pm / 12 h 15 à 3h	Contest* / Concours
<p><i>Machine orientation to be provided by the supervisor before the competition date.</i></p> <p><i>Le superviseur devra organiser une séance d'information concernant l'usage de la machine avant la date prévue du concours.</i></p>	

Submitting parts for judging

After completion of the second project, the adjudicator will package both parts and send them out for judging by *Mitutoyo Canada*.

Send by overnight delivery to:

Attn: Erin Farmer

Mitutoyo Canada Inc.
2121 Meadowvale Blvd.
Mississauga, ON
L5N5N1

Soumettre des pièces pour l'évaluation

Une fois le deuxième projet exécuté, l'arbitre emballera les deux pièces et les expédiera à *Mitutoyo Canada* pour l'évaluation.

Expédier pour livraison le lendemain :

Aux soins de Erin Farmer
Mitutoyo Canada Inc.
2121, boul. Meadowvale
Mississauga (Ontario)
L5N5N1

May 4, 2022 / 4 mai 2022

Virtual Closing Ceremony / Cérémonie de clôture en mode virtuel

TBA / À confirmer	Virtual Closing Ceremony / Cérémonie de clôture en mode virtuel
TBA / À confirmer	Virtual Team Ontario Meeting / Rencontre virtuelle de l'Équipe Ontario

A minimum score of **60%** will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition.

Virtual Closing Ceremonies will be open to the public and will be accessed through a link provided by Skills Ontario. Continue to check the Skills Ontario website for details closer to the date.

If you are a medal winner, who is announced during the Virtual Closing Ceremony, a link will be emailed to you at the end of the ceremony, to join a live video call for Team Ontario Meeting and next steps for participating in the Skills Canada Virtual Competition. Please be aware, that not all contests, that have moved forward to the Skills Canada Virtual National Competition, are occurring for virtual 2022. This will be noted in the virtual closing ceremony.

Un pointage minimum de **60 %** est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.

La cérémonie de clôture en mode virtuel est ouverte à tous et un lien sera fourni par Compétences Ontario pour y accéder. Des détails additionnels à ce sujet seront affichés sur le site Web de Compétences Ontario à l'approche de cette date.

Si vous figurez parmi les médaillés annoncés lors de la cérémonie de clôture en mode virtuel, vous recevrez, à la fin de la cérémonie, un lien par courriel pour participer à l'appel vidéo de la rencontre de l'Équipe Ontario où vous obtiendrez tous les détails concernant votre participation aux Olympiades canadiennes des métiers et technologies en mode virtuel. Veuillez prendre note que ce ne sont pas tous les concours provinciaux qui sont organisés dans le cadre de l'édition 2022 des Olympiades canadiennes des métiers et technologiques. Nous en discuterons lors de la cérémonie de clôture.

CONTEST STATUS/ STATUT DU CONCOURS

- This contest is offered **as an official contest**
 - This contest is offered at **the Skills Canada National Competition (SCNC)**
 - **For WorldSkills Information, please visit the Skills Ontario website under Competitor Eligibility**
-
- Il s'agit **d'une compétition officielle**
 - Cette compétition est organisée dans le cadre des **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**
 - **Pour des renseignements au sujet du Mondial des métiers, veuillez consulter le site Web de Compétences Ontario sous la rubrique Admissibilité des concurrents**

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

To provide competitors with the opportunity to demonstrate, through practical application, their skills and task knowledge in the industry relevant to:

- safety standards in accordance with Occupational Health and Safety Act (OHSA)
- milling machine operation to produce a component
- engine lathe operation to produce a component

Dans le cadre d'épreuves pratiques, permettre aux concurrents de faire valoir leurs compétences et connaissances de l'industrie rattachées :

- aux normes de sécurité en vertu de la Loi sur la santé et la sécurité au travail
- à l'usage d'une fraiseuse pour fabriquer une composante
- à l'usage d'un tour parallèle pour fabriquer une composante.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 100 %

- Reading drawings and job planning to produce a component in a timely fashion
 - All phases of measurement will deal exclusively in imperial
 - Must be able to machine using graduated collars on machine axis. No digital readouts available
-
- Lecture de plans et planification du travail pour fabriquer une composante dans les délais prévus.
 - Toutes les phases de mesures seront exclusivement en mesure impériale
 - Doit pouvoir usiner à l'aide de tambours gradués sur l'axe d'une machine à usiner. Aucune lecture numérique ne sera possible.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Supplied by Committee:

Secondary – The project drawing will be uploaded with the scope by the end of March or earlier.
Post Secondary - The project drawing will be emailed to the competitors on the morning of the competition.

Supplied by Competitor / Host Location:

- All expendable tooling, including: all drills, taps, cutting tools and carbide inserts.
- Competitors must bring their own toolboxes, containing the following tools:
- 6 - 8-inch vernier – digital, scale or dial
 - 0 - 1 inch micrometer
 - 1 - 2-inch micrometer
 - Precision square
 - Center gauge
 - Dial indicator
 - Tap handle
 - Soft-faced hammer
 - Edge finder
 - Deburring tool
 - 8 inch flat smooth file
 - Plate protractor
 - Parallels
 - Thread Pitch Gauge
 - Machinist Handbook
 - Calculator

- 6- or 12-inch scale
- Dustpan and hand broom/broom
- All general health and safety guidelines and protective equipment as noted in the Safety section
- Snacks/Lunch
- Appropriate facial Protective mask
- Any other personal protective equipment deemed by your host locations and/or educational institution's policies in light of COVID-19
- Stable Internet connection
- Device to connect to a video call from a link that will be provided
- Camera for video call
- Microphone for video call. This can be built into a device, or headphones of any kind.
- Speakers (likely built into the device or from headphones)

List of raw material and cutter list will be posted by the end of March 2022. Host locations will be required to provide that to the competitor.

All competition documents will be posted as they are ready for distribution.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site. Unless they are part of the scope or being used as the device for the video call/camera/mic of the virtual contest OR to view the project drawing noted in the scope are being viewed from that device – if so, the front of the device needs to always be facing the video call.

Competitors must be well versed in the operation of the equipment they will work on. All necessary tasks and operations have to be performed without any external help. Including basic trouble shooting.

Competitors should have access to a lathe machine for lathe project and milling machine for the milling project. All competitors will be responsible for the correct calibration of their measuring equipment. Competitors/host locations should have the list of items listed above or equivalent.

It is mandatory that every competitor should have a separate Machine during the competition, and they are not allowed to work in shifts or share it with another competitor.

Competitors can only use products and supplies listed; any additional items could be asked to be removed from the competitors' station.

Fourni par le comité :

Secondaire – Vous trouverez le dessin du projet avec la fiche descriptive d'ici la fin mars.

Postsecondaire – Le dessin du projet sera envoyé par courriel aux concurrents le matin du concours

Fournis par les concurrents/les établissements hôtes :

- Certaines pièces d'outillage consommables, notamment : tous les forets, tarauds, outils de découpage et pastilles de carbure.

Les participants doivent apporter leur boîte à outils contenant les outils suivants :

- Vernier de 6 à 8 po – numérique, gradué ou cadran
- Micromètre 0 à 1 po
- Micromètre 1 à 2 po
- Équerre de précision
- Calibre d'angle
- Compareteur à cadran
- Tourne-à-gauche
- Marteau à surface lisse
- Dispositif de positionnement
- Ébarboir
- Lime douce et plate de 8 po
- Rapporteur d'angles
- Parallèles
- Jauge de filetage
- Manuel pour machiniste
- Calculatrice
- Échelle de 6 ou 12 po
- Port-poussière et balai
- Toutes les règles en matière de santé et sécurité et tout l'équipement de protection dont il est fait mention dans la section portant sur la sécurité
- Collations / dîner
- Masque facial adéquat
- Tout autre équipement de protection individuelle jugé nécessaire conformément aux politiques de l'établissement hôte ou de l'établissement d'enseignement en lien à la COVID-19
- Connexion Internet stable
- Appareil pour assurer la connexion à l'appel vidéo (à partir d'un lien qui sera fourni)
- Caméra pour l'appel vidéo
- Microphone pour l'appel vidéo (peut être intégré à un appareil, ou un casque d'écoute peut être utilisé)
- Haut-parleurs (intégré à l'appareil ou au casque d'écoute)

Une liste des matières premières et dispositifs de coupe sera affichée d'ici la fin mars 2022. Les établissements hôtes devront fournir ces articles aux concurrents.

Les documents en lien au concours seront publiés à mesure qu'ils seront prêts.

Les appareils multimédia comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les APN ne sont pas permis sur les lieux du concours. À moins que ce type d'appareil soit compris dans la liste du matériel permis dont il est fait mention dans la fiche descriptive, ou qu'un tel appareil soit

utilisé pour l'appel vidéo ou encore à titre de camera ou de microphone pour le concours virtuel OU si le dessin de projet figurant dans la fiche descriptive est visionné à partir de cet appareil – alors, l'avant de l'appareil doit toujours être placé devant l'écran de l'appareil utilisé pour l'appel vidéo.

Les concurrents doivent bien comprendre le fonctionnement de l'équipement sur lequel il fonctionne. Toutes les tâches et opérations doivent être exécutées sans aide externe (y compris le dépiage d'erreurs).

Les concurrents doivent avoir accès à une tour pour le projet de tour et à une fraiseuse pour le projet de fraisage. Tous les concurrents seront responsables du réglage convenable de leur équipement de mesure. Les concurrents/établissements hôtes doivent avoir une liste des articles énumérés ci-dessus ou l'équivalent.

Tous les concurrents doivent avoir une machine CNC distincte durant le concours, et il est interdit de travailler par quarts ou de partager la machine avec un(e) autre concurrent(e).

Les concurrents ne peuvent utiliser que les produits et fournitures dont il est fait mention dans la liste. Il est possible que l'on demande aux concurrents de retirer de leur aire de travail tout article qui ne fait pas partie de la liste.

ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE

Summary

Judging will occur in one of three (4) ways. See chart below for the specifics of your contest;

1. Online Submission Only
2. Online Submission with Live Video Call
3. Live Video Call with Project Mail In AND Online Submission
4. Project Mail-in and Online Submission

If there is additional information to be emailed for the contest, it will be emailed either once registration is confirmed, just prior to the contest date and/or at the start of the contest day, depending on the nature of the contest. All other information is to be found in this scope or is available on the Contest Information Guide (found [HERE](#)).

All contests require an online submission of the Competitor Safety Checklist following the end of their contest (or with their project if the contest is Online Submission Only). This is mandatory, no matter the contest and no matter the location in which the competitor is competing from. If this

is NOT submitted, the competitor will be disqualified and not judged for their project. The Safety Checklist is located online with the Contest Scopes. This must be completed by the competitor, but can be submitted by either the competitor, or supervisor/teacher. (i.e. if they need to catch the bus and leave).

All Skills Ontario contest that require file, video or photographic uploads must be uploaded on the specific time and date listed in the contest scope to the link provided. Failure to upload your submission on time could result in disqualification from the contest.

The link for the online submissions allows a competitor to download their project requirements directly to the Skills Ontario website.

Résumé

L'évaluation se déroulera selon l'une des quatre (4) méthodes suivantes. Voir le tableau ci-dessous pour des détails concernant votre concours :

1. Soumission en ligne seulement
2. Soumission en ligne avec appel vidéo en direct
3. Appel vidéo en direct, envoi par la poste du projet terminé ET soumission en ligne
4. Projet envoyé par la poste et soumission en ligne

Si des renseignements additionnels doivent être envoyés par courriel, une confirmation à cet effet sera précisée une fois l'inscription terminée, juste avant la date du concours et (ou) au début de la journée du concours, le cas échéant. Tous les autres renseignements se trouvent dans cette fiche descriptive ou dans le Guide d'information au sujet des concours (affiché [ICI](#)).

La liste de contrôle de sécurité dûment remplie doit être remise pour tous les concours, peu importe l'endroit d'où participe le/la concurrent(e). Si celle-ci n'est PAS REMISE à la fin du concours, le/la concurrent(e) sera disqualifié(e) et son projet ne sera pas évalué. Vous trouverez cette liste au même endroit que la fiche descriptive. Elle doit être remplie par le / la concurrent(e) puis remise à la fin du concours par le/la concurrent(e) ou par le superviseur / son enseignant (p. ex. si le/la concurrent(e) doit quitter tout de suite après le concours pour prendre son autobus).

Pour tous les concours de Compétences Ontario qui requièrent le téléchargement de fichiers, vidéos ou photos, le téléchargement doit se faire en utilisant le lien fourni, avant l'heure et la date dont il est fait mention dans la fiche descriptive. L'omission de téléverser les documents requis dans les délais prescrits pourrait entraîner la disqualification du/de la concurrent(e).

Le lien pour la soumission en ligne permet à un(e) concurrent(e) de téléverser tous les éléments de son projet directement au dossier de Compétences Ontario.

Project Mail-in and Online Submission

Online Submissions:

1. Mandatory Competitor Safety Check List (online submission)
2. To physically mail in the project for judging. The details on where, how and when to mail in your project will be provided closer to the contest date and communicated with all competitors.

The process for submitting accompanying contest documents or videos is listed below.

Projects to be physically mailed in. Physical final project will be mailed for judging either directly after the contests finishes or the following morning by 10am.

Shipping costs will be covered through Skills Ontario:

1. Materials and consumables will be shipped to the competitor. This will include a return pre-paid shipping label to return the project for judging if the materials
2. Some contests will be using the same packaging that the materials/ equipment arrived in, others may have to provide packing to return the project in.

Skills Ontario and the Technical Chairs/judges are not responsible for damage during shipping. It is your responsibility to ensure the project is packaged securely so that it does not receive any damage during transit, when it arrives for judging.

The packaging and or shipping of the project, and submission of the safety checklist, may be completed by either the competitor, teacher/ supervisor/parent/guardian.

Projet envoyé par la poste et soumission en ligne

Soumissions en ligne :

1. Soumission en ligne de la liste de contrôle en matière de sécurité
2. Envoie du projet par la poste pour l'évaluation. Les détails concernant l'endroit, la façon et la date à laquelle vous devez envoyer votre projet par la poste seront fournis à l'approche de la date du concours et communiqués à tous les concurrents.

Le processus pour remettre les documents d'accompagnement ou les vidéos pour le concours est indiqué ci-dessous.

Projets à envoyer par la poste. Le projet réalisé devra être envoyé par la poste immédiatement après le concours ou le lendemain matin avant 10 h.

Compétences Ontario couvrira les frais d'expédition :

1. Matériaux et fournitures expédiés aux concurrents. Une étiquette de retour préaffranchie sera incluse dans l'envoi et devra être utilisée pour expédier le projet aux fins d'évaluation.
2. Pour certains concours, le même emballage que celui utilisé pour l'expédition du matériel et de l'équipement sera utilisé, alors que pour d'autres, un emballage distinct sera fourni pour l'expédition du projet

Compétences Ontario et le/la président(e) (ou les coprésidents)/ juges ne sont pas responsables des dommages en cours d'expédition. Les concurrents ont l'entière responsabilité de veiller à l'emballage adéquat de leur projet de sorte qu'il ne soit pas endommagé en cours de transport.

L'emballage et (ou) l'expédition du projet ainsi que la soumission de la liste de contrôle de sécurité dûment remplie, peut se faire par le/la concurrent(e), l'enseignant / superviseur / parent / tuteur.

<p>PROJECT SUBMISSION DEADLINE: for online: Within one (1) hour of the end of the contest, for online submissions (Safety Checklist and/or projects). For mail-in: By 10am next morning</p>	<p>This contest requires an online submission AND project mail-in. Projects must be submitted before the deadline or will not be considered for judging.</p> <p>PROJECT SUBMISSION LINK: https://www.dropbox.com/request/5Q1fDWgD32NqmMToq2at</p> <p>File naming convention: Please include your name, school board name, contest submission request description, and your contest name in the following format when submitting your files, example: John Doe_ WRDSB_right hand manicure_ aesthetics</p>
<p>DATE LIMITE DE SOUMISSION DU PROJET: Pour la soumission en ligne : Dans l'heure qui suit la fin du concours (liste de contrôle de sécurité et (ou) projets). Pour la soumission par la poste : avant 10 h le lendemain matin.</p>	<p>Ce concours comprend une soumission en ligne ET une soumission par la poste. Les projets doivent être soumis dans les délais prescrit pour être évalués.</p> <p>LIEN POUR LA SOUMISSION DU PROJET: https://www.dropbox.com/request/5Q1fDWgD32NqmMToq2at</p> <p>Convention d'appellation des fichiers : Veuillez inclure votre nom, le nom de votre conseil scolaire, une description de l'élément présenté, et le nom de votre concours au moment de soumettre vos fichiers. Par exemple : John Doe_ WRDSB_manucure main droite_ esthétique</p>

SAFETY / SÉCURITÉ

Safety is a priority during the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges, technical chairs, teacher/ supervisor any competitor can be removed from the competition for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).*
2. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved footwear.*
3. It is optional for competitors to choose to wear hearing protection.
4. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*
5. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*

*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges, technical chairs and their teacher/ supervisor/parent/guardian if s/he does not display tool and/or equipment competency.

All competitors and supervisors/teachers/parents participating in the Virtual Skills Ontario Competition, are to follow all rules and regulations set in place by your host location/ educational institution in which the competitor is representing in regards to COVID-19. To also follow all guidelines set in place by the province and regional health agencies for COVID-19 (example: staying 6 feet apart where possible, wearing a mask, etc.)

While Skills Ontario has the mandatory safety checklist for the competitor, and the Technical Chairs and judges on the video call, it is the responsibility of the educational institution in which the competitor is representing, to ensure that the space in which the competitor is competing from (whether from a classroom, home, or workspace of that of a local partner, Co-op placement, etc.) is set up safely and ready for a student to participate from, from their own internal policies, procedures and regulations. This includes, both the workspace, equipment that a competitor is using and materials. If a Technical Chair or judge on the video call during the contest, notices anything out of order or not working as it should, they will review the situation and work with those affected and will have final authority on matters of safety.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants/superviseurs se réservent le

droit d'empêcher un(e) concurrent(e) de prendre part au concours s'il/si elle ne respecte pas les règles de sécurité.

1. Tous les participants doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*
2. Tous les participants doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA.*
3. Il n'est pas obligatoire pour les concurrents de porter un dispositif de protection anti-bruit.
4. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges de la compétition devront être enlevés.*
5. Des vêtements adéquats doivent être portés pour la compétition (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*

*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants, les superviseurs, les parents ou tuteurs se réservent le droit de demander à un(e) concurrent(e) de quitter les lieux du concours si celui-ci/celle-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

Tous les concurrents, de même que les superviseurs / enseignants / parents qui prennent part aux Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel, doivent respecter les règles et règlements de l'établissement hôte / d'enseignement en lien avec la COVID-19. Ils doivent également respecter les directives mises en place par la province et l'organisme de santé publique régional en lien avec la COVID-19 (p. ex. maintenir un écart de 6 pi entre soi et les autres, porter un masque, etc.)

Bien que Compétences Ontario exige que les concurrents remplissent la liste de contrôle de sécurité avant le début du concours, et ait prévu que le/la président(e) et les juges participent à l'appel vidéo, l'établissement d'enseignement doit s'assurer que l'endroit où le/la concurrent(e) se trouvera pour participer au concours (salle de classe, à la maison, ou espace de travail dans les locaux d'un partenaire local, d'un placement coop, etc.), est sécuritaire, et que la participation de l'élève à cet endroit respecte les politiques, procédures et règlements en vigueur quant à l'usage de l'espace de travail, ainsi que l'équipement et le matériel utilisé. Si le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique ou un juge qui participe à l'appel vidéo durant le concours remarque quelque chose d'anormal, il se penchera sur la situation et tentera de trouver une solution avec les personnes concernées. La décision du/de la président(e) (ou des coprésidents)/juge en matière de sécurité sera sans appel

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

It is not expected that students complete the project within the time frame. We realize there may not be time to complete both assignments, students will be judged on how much they accomplish within the timeframe provided and the quality of their craftsmanship.

On ne s'attend pas à ce que les élèves terminent le projet dans le délai prévu. Nous sommes conscients qu'il n'y aura peut-être pas assez de temps pour terminer les deux tâches, les étudiants seront évalués sur ce qu'ils ont pu accomplir dans le délai prévu et sur la qualité de leur travail.

Milling Project / Projet de fraisage		/45
Completed within tolerances stated on drawing. Any measurement outside of stated tolerance will receive a mark of zero / Réalisé selon les tolérances indiquées sur le dessin. Toute mesure qui excède les tolérances spécifiées recevra une note de zéro.		
Lathe Project / Projet de tour		/45
Completed within tolerances stated on drawing. Any measurement outside of stated tolerance will receive a mark of zero / Réalisé selon les tolérances indiquées sur le dessin. Toute mesure qui excède les tolérances spécifiées recevra une note de zéro.		
Completion of both Mill and Lathe projects / Réalisation des projets de fraisage et de tour		/10
Total, mark out of 100 / Pointage sur 100		/100

As the rules state, there are no ties. If the score is even after the contest, the time it takes to complete the projects will be used as the tie breaker.

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc., will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the Tech Chair(s) and Director of Competitions.

Tel que mentionné dans les règlements, la compétition ne se terminera pas par une égalité. Si le pointage est égal à la fin de la compétition, le temps requis pour compléter les projets servira à briser l'égalité.

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion du président (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la discrétion du président (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec le président (ou les coprésidents) du comité technique et la directrice des concours.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MAESD District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.

Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le participant est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.

ADDITIONAL INFORMATION/ RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at:
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>
 - Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 13, 2022, at:
<https://www.skillsontario.com/skills-ontario-competition#Results>
 - Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Guide: <https://www.skillsontario.com/competition-information-guide?na=282#CompetitorRules>
 - To receive feedback on your performance, you can e-mail competitions@skillsontario.com.
- Le Guide d'information au sujet des concours est affiché sur le site Web :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>

- Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 13 mai 2022 : <https://www.skillsontario.com/olympiades-de-competences-ontario#Results>
- Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans le Guide d'information au sujet des concours : <https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282#CompetitorRules>
- Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à competitions@skillsontario.com